



新发田简讯

Facebook
Shibata Topics
for Foreign Residents



No.247 2024年4月份

发行 新发田市市政建设支援科

为居住在新发田市的外国人提供资讯。每月发行一次。

藏春阁 开馆1周年 纪念活动



去年4月开馆的新发田的新地标藏春阁。伴随着开馆举办了许多的活动。截至今年2月末一共有62,419人来访。今年将举办开馆1周年纪念活动！请大家一定要来参加！

【4月27日（星期六）～5月19日（星期日）】

◆ 数字艺术展 & 立体光雕投影

将以视频的形式介绍大仓喜八郎收集的艺术品。除此之外，将会在2楼大厅投影夜樱等影像，以立体光雕投影来体验幻想空间。

◆ 大仓集古馆迷你商店

销售大仓集古馆原创的特色商品等。

【4月29日】

◆ 纪念公演「Okraulo」

请欣赏 Okura 酒店的创史人大仓喜七郎研究并制作的乐器「Okraulo」演奏。

时间：11:00～，13:30～，15:00～，每场30人（按照先来后到的顺序）

申请：从4月8日（星期一）开始，请致电観光振興課 かんこうしんこうか 电话 0254-28-9960

◆ 迷你面包市场 with アスパラ小吃一条街

销售以东公园内自产的芦笋为材料制作的面包等。

时间：10:00-15:00

通知

骑乘自行车时请佩戴安全帽

2023年4月1日，法律进行了变更。

新颁布的法律规定骑自行车的人需要佩戴安全帽。同乘者也要佩戴安全帽。据统计，不佩戴安全帽的死亡率会比佩戴安全帽的高出2.2倍。保护头部是保护生命的关键。

骑乘自行车时请佩戴安全帽。

自行车故障也会导致事故发生，请定期查验，也可去店里检查。



购买自行车头盔的费用可以得到部分补贴

2024年4月1日以后开始 购买自行车头盔时将补助一部分费用。

补助对象：户籍在市内的0~18岁居民。

对象头盔：标有SG、JCF、CE（标识旁边写有EN1078）、GS、CPSC（标识旁边写有1203）的标识

※使用积分的部分、邮费、附属品等头盔自身以外的物品不在补助范围内。

补助金额：购买费用的二分之一（以百日元为最小单位，少于百日元部分抹除，上限为2000日元）

※一人仅可获得一次补助，且仅限一个

申请期限：2025年3月31日截至

需要资料：①申请书 ②小票等可确认购买日，金额和商品名称的票据 ③头盔的安全认证标志（头盔照片）④使用者的本人确认资料（マイナンバーカード、新発田市子ども医療受給者証の复印件等）

申请方法：请将上述需要资料直接提交或者邮寄到下述负责部门。

申请书可在地域安全课领取或者从市官方网站下载。

负责部门：地域安全課ちいきあんぜんかぼうはんこうつうあんぜんがかり防犯交通安全係（市政大楼5楼、电话：0254-28-9510）

饲养宠物犬者请注意

饲养91日龄以上宠物犬的饲养人请注意：必须每年为其爱犬接种狂犬病疫苗。

每年4月，可去市里组织的狂犬病疫苗集体接种会场或附近的动物医院进行接种。

集体接种日程请从官方网站进行确认。市里3月中旬也已向登记过的饲养人发送了接种通知。



【携带物品、金额】

- 已登记犬…通知明信片，3,250日元
- 未登记犬…6,250日元



▲市HP

<https://www.city.shibata.lg.jp/kurashi/gomi/pet/1020427.html>

生活情报

如在夜间或休息日身体不适，请去新发田地区救急诊疗所或休日救急齿科诊疗所

地 址：新发田市本町 1-16-14

电 话：0254-23-8350

就诊标准：突然发烧、肚子疼、身体不适等。

※可能会出现小朋友不能就诊的情况，请一定要在去之前打电话联系一下。

随身携带：健康保险证、各种医疗服务领取者证、用药记录本



诊疗科・诊疗日・接诊时间

| 诊疗科 | 诊疗日 | 接诊时间 |
|-------|---------|---|
| 内科・儿科 | 平日夜间 | ①19点30分～21点30分 |
| | 周六夜间 | ②18点30分～21点00分 |
| | 周日・公共假日 | ③上午 9点00分～11点30分、下午 13点30分～16点30分 晚上 18点30分～21点00分 |
| 外科 | 周日 | ④上午9点00分～11点30分、下午13点30分～16点30分 |
| 齿科 | 周日/公共假日 | |

新潟县内的多语言生活咨询窗口

有什么困难吗？外国朋友如果遇到困难，请咨询下述的特设窗口。



| 团体名称 | 电话号码 | 地址 | 咨询方法 |
|--------------------------------|-------------------------------|------------------------------|---|
| 新发田市政府 市政建设支援科 | 0254-28-9640 | 新发田市中心町 3-3-3 新发田市政府 6楼 | 电话、直接去窗口、邮件 machizukuri@city.shibata.lg.jp |
| FRCN 外国人相談センター (外国人咨询中心) | 025-241-1881 | 新潟市中央区万代島 5-1 万代島ビル 2階 | 电话、直接去窗口、ZOOM 通话、邮件 邮件、 nia10@niigata-ia.or.jp URL: https://www.niigata-ia.or.jp/ |
| よりそい ホットライン (身边热线) | 0120-279-338 (拨通后请按2) | | 电话 URL: https://www.since2011.net/yorisoi/ |
| 新潟ヘルプの会 (新潟 HELP 会) | 025-228-2212 080-6596-0168 | | 电话 |

日语教室通知～ 一起来学日语吧～

「新发田日语教室」向来自于外国的各位教授日语。可以随时参加。

●成人班（所有的班都可以参加）

| 班级 | 时间 | 教室 | 电话号码 | 费用 | 其他 |
|--------|-------------|------------|--------------|---------------|---------------|
| 星期三班 | 10:00~11:30 | 新发田市民文化会馆 | 0254-26-1576 | 4~7月/2,000日元 | 教科书 需要自己购买 |
| 星期四白天班 | 10:00~11:30 | 生涯学习中心 | 0254-26-7191 | 9~12月/2,000日元 | |
| 星期四夜间班 | 19:00~20:30 | 健康长寿活动交流中心 | 0254-22-1254 | 1~3月/2,000日元 | |

●学生班（为与外国有关的孩子们开设的班）

| 班级 | 星期 时间 | 教室 | 电话号码 | 学费 |
|------|--------------------|------------|--------------|-----------|
| 日语学校 | 星期六 13:30~15:00 | 健康长寿活动交流中心 | 0254-22-1254 | 1,000日元/月 |

※想参加者请电话联系。如有不懂的地方请咨询。

たかはし 0254-22-6441 新发田市 市政建设支援科 0254-28-9640



开课日程

| 班级 | 星期三 上午班 | 星期四 上午班 | 星期四 夜间班 | 星期六日语学校 | |
|-------------|---------|------------|------------|------------|------------|
| 開 課 日 | 5月 | 1、8、15、22 | 2、9、16、23 | 11、18、25 | |
| | 6月 | 5、12、19、26 | 6、20、27 | 1、8、15、22 | |
| | 7月 | 3、10、17 | 4、11、18 | 6、13、20 | |
| | 8月 | 暑假 | | | 暑期班 |
| | 9月 | 4、11、18、25 | 5、12、19、26 | 5、12、19、26 | 7、14、21、28 |
| | 10月 | 2、9、16、23 | 3、10、17、24 | 3、10、17、24 | 5、12、19、26 |
| | 11月 | 6、13、20、27 | 7、14、21、28 | 7、14、21、28 | 2、9、16、30 |
| | 12月 | 4、11、18 | 5、12、19 | 5、12、19 | 7、14、21 |
| | 1月 | 8、15、22、29 | 9、16、23、30 | 9、16、23、30 | 11、18、25 |
| | 2月 | 5、12、19、26 | 6、13 | 6、13、20、27 | 1、8、15、22 |
| | 3月 | 5、12 | 6、13 | 6、13 | 1、8、15 |

向需要新发田简讯的人邮寄。如需要邮寄的人请联系新发田市政府 市政建设支援科 往期简讯可以在市的官方网站阅览。

咨询处：新发田市 市政建设支援科 地址：〒957-8686 新发田市 中央町 3-3-3

TEL: 0254-28-9640 FAX: 0254-28-9670 E-mail: machizukuri@city.shibata.lg.jp